



BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

“Lectura, creación y recreación de textos literarios para niños del área de oncología en el hospital para el niño poblano”

Tesis presentada para obtener el título de Licenciatura en Lingüística y Literatura Hispánica

Presenta: Aurora Marisol León Bravo

Director

Mtro. Francisco Javier Romero Luna

Codirectora

Mtra. Diana Isabel Hernández Juárez

Junio 2018

## ÍNDICE

### INTRODUCCIÓN

CAPÍTULO I CONTEXTO Y GENERALIDADES	1
1.1 El Hospital para el Niño Poblano	1
1.2 El nuevo Hospital para el Niño Poblano	3
1.3 Pedagogía Hospitalaria	8
1.3.1 Antecedentes de la Pedagogía Hospitalaria	9
1.3.2 Objetivos de la Pedagogía Hospitalaria	11
1.4 ¿Por qué un taller de poesía?	12
1.5 Viabilidad de realizar un taller en el Hospital para el Niño Poblano	14
CAPÍTULO 2 MARCO TEÓRICO	20
2.1 Taller	19
2. 2 Lectura	22
2.3 Comprensión lectora	24
2.4 Creación	25
2.5 Creación literaria	28
2.6 Poesía y poema	29
2.6.1 Poesía	30
2.6.2 Poema	30
2.6.3 Prosa poética	34
2.7 Cómo surge la idea del Taller de Lectura y Creación de poemas	36
2.8 Características del video-documental Me gustan los poemas y me gusta la vida de Daniel Rodríguez y Ulises Juárez	37
CAPÍTULO 3 IMPLEMENTACIÓN DEL TALLER	39
3.1 Bienvenida	40

3.1.1	Cómo vamos a trabajar	40
3.2	Actividades a realizar	51
3.2.1	Mosaico-poema	51
3.2.2	Combinatoria semántica	52
3.2.3	Poesía antonímica	53
3.2.4	Poesía sinonímica	54
3.2.5	Evocación de ideas a partir del aprovechamiento vertical y horizontal	54
3.3	Desarrollo de las sesiones	55
3.3.1	Sesión 1	55
3.3.2	Sesión 2	59
3.3.3	Sesión 3	61
3.3.4	Sesión 4	64
3.3.5	Sesión 5	66
3.3.6	Sesión 6	69
3.3.7	Sesión 7	71
3.3.8	Sesión final	73
	Conclusiones	76
	Bibliografía	81

## INTRODUCCIÓN

Hace cinco años tomé una de las mejores decisiones en mi vida, después de haberme mudado de mi comunidad natal Villa Ávila Camacho (en el municipio de Xicotepec de Juárez) a la capital del estado para ingresar a la universidad y cursar la licenciatura en Lingüística y Literatura Hispánica en la Facultad de Filosofía y Letras de la BUAP; tras vivir dos años lejos de casa, sin frecuentar seguido a mi familia y con mucho tiempo libre fue que decidí inscribirme como voluntaria en una fundación de acción social llamada “Moyopo” (siglas de Moviendo mi Yo Por amor, o cualquier significado diferente que represente para cada voluntario), cuya principal actividad es acudir al Hospital para el Niño Poblano cada domingo para llevar desayunos a los familiares de los niños hospitalizados, además cuando los voluntarios demostraban constancia en la asistencia podían, no sólo participar en la repartición de alimentos, también se les permitía ingresar a las distintas áreas del hospital para platicar o jugar con los pequeños.

Gracias a mi dedicación, empeño y trabajo llegó mi turno y la primera vez que entré con los niños fue al área de Oncología, sin duda quedé impactada de verlos pequeños e indefensos, pero aun así sonrientes, amables y atentos, en esa ocasión ni siquiera recuerdo qué hice, sólo está en mi mente la sensación y el sentimiento de una gran experiencia que jamás me había impresionado tanto. Recuerdo que al final de cada día en el hospital, los voluntarios y el equipo de la

fundación nos reuníamos para platicar nuestras experiencias, qué nos pareció bueno o malo, qué dejábamos y qué llevábamos, entre otros aspectos, yo sólo pude expresar: “quiero quedarme con la actitud de los niños ante la vida”.

Los domingos de trabajo en la fundación continuaron, no siempre entraba con los niños a las distintas áreas, porque había que cumplir ciertos requisitos, por ejemplo: no haber estado enfermo o con alguna infección viral durante la semana anterior, en mi caso eso no sucedió y por ello hubo una temporada de mes y medio en la que tuve la oportunidad de ingresar consecutivamente, cada domingo, al área de Oncología, por lo que los niños hospitalizados ahí llegaron a identificarme, acordarse de mi nombre y yo de ellos. Sin duda, fueron esos días en los que, al mirar mi entorno personal y familiar, no paraba de agradecer a la vida por el hecho de tener sobrinos sanos, viviendo su infancia en el hogar, la escuela, centros de diversión, jugando bajo la lluvia o metiéndose al lodo, a diferencia de los niños del Hospital para el Niño Poblano (HNP), del área de oncología, que ni siquiera habían salido del hospital un solo día.

Durante los días de visita, cumpliendo mi encomienda social, solía leerles cuentos, esa era la actividad que más realizaba, pues eran niños entre 3 y 14 años, siendo los—menores quienes preferían la lectura, de vez en cuando jugábamos lotería o hacíamos dibujos para colorear, por lo regular con los adolescentes sólo platicaba sobre diversos temas.

Un 10 de agosto de 2015 uno de mis maestros de Literatura nos invitó a la proyección de un documental titulado “Me gustan los poemas y me gusta la

vida”, dijo que un reconocido poeta español, además director del documental, estaría ahí para presentarlo, por lo que sin saber mucho al respecto acudí a la hora programada para conocer el material.

El poeta presente en la presentación del documental era Daniel Rodríguez Moya, quien realizó una introducción y procedió a encender el proyector. Todo lo que vi me conmovió, pues aparecían los poetas Claribel Alegría y Ernesto Cardenal realizando un taller de poesía con niños que padecían cáncer, pequeños internados en un hospital infantil de Managua, Nicaragua llamado “La Mascota”, estos niños escribían sus propios poemas a partir de los que los talleristas les leían. Los resultados eran sorprendentes, sus poemas en prosa, elaborados sin recursos retóricos, reflejaban sus sentimientos, sus pensamientos, sus manera de ver la vida, tan llenos de fe, de alegría que motivaban a una profunda reflexión sobre nuestra vida. En el documental podía observarse cómo los niños realmente disfrutaban cada momento de su participación: escuchar, leer y escribir. El producto final de estos talleres era un libro que recopilaba los poemas que los pequeños habían escrito durante el taller.

Inmediatamente asocié las actividades que se mostraban en el documental con el trabajo que realizaba con los pequeños del HNP como parte de la fundación, pues eran casi las mismas características: niños con cáncer, un hospital, herramientas literarias como textos, cuentos y poemas, además yo había realizado actividades de lectura.

A partir del documental la idea de realizar algo similar siempre estuvo en mi mente, por el hecho de que podría resultar terapéutico para los niños, sería una actividad distinta a la rutina, pues ahora no sólo les leería un cuento sino que ellos tendrían creaciones propias, es por ello que cuando llegó el momento de elegir el tema para elaborar mi tesis pensé que podía aterrizar este proyecto sobre un taller literario en el Hospital para el Niño Poblano, tomando en cuenta mi papel de voluntaria dentro de la fundación, así como mi acercamiento con los niños del área de Oncología. Se me ocurrió que el producto final de cada sesión fuese un poema.

Convencida de esa idea decidí contactar mediante redes sociales a Daniel Rodríguez Moya, que junto a Ulises Juárez Polanco eran los directores del documental, para preguntar si podía llevar a cabo esta propuesta sin que pareciera plagio o algo similar, a lo que muy amablemente respondió que no había inconveniente alguno, al contrario, manifestó su entusiasmo porque lo realizara, sobre todo por el hecho de haberme inspirado en su trabajo de investigación.

Es así como hoy tienen esta tesis en sus manos. Está conformada por tres capítulos:; el primero tiene que ver con el contexto, se centra en el Hospital para el Niño Poblano, su historia, características, el espacio, así como del personal y las herramientas necesarias, también aquí se justifica por qué fue y es viable realizar ahí este proyecto.

El segundo capítulo corresponde al sustento del trabajo, es decir se presentan los fundamentos para llegar a justificar por qué la poesía puede resultar terapéutica en niños que padecen cáncer; dicho de otra forma, el capítulo II es el marco teórico, donde menciono algunos autores expertos en talleres de literatura con niños, también se muestran definiciones de los conceptos básicos que giran en torno al tema, así como algunos casos similares donde ya se ha trabajado la literatura infantil con niños hospitalizados.

Por último, el capítulo tercero contiene las actividades que podrían llevarse a cabo durante este taller literario dentro del hospital, en dicho apartado se muestran ocho sesiones con diferente desarrollo donde el producto final esperado es un poema.

El objetivo que tengo al poder llevar a cabo este taller es que los niños hospitalizados pasen un momento agradable mientras despejan su mente y concentran su atención en actividades lúdicas literarias, con acciones de lectura y escritura.

Considero que la poesía debe estar cercana a todos, la poesía es incluyente, por ello los niños internados también tienen derecho a escuchar poemas y a escribir los propios.

Agradezco la lectura de mi trabajo y espero que te sumes a esta causa.



## **CAPÍTULO 1 CONTEXTO Y GENERALIDADES**

Llevar a cabo un taller requiere tener ciertos conocimientos previos, ajenos a la implementación en sí, es decir, conocer cuáles serán nuestros instrumentos para trabajar, quiénes serán los participantes, cuáles serán los espacios que utilizaremos, entre otros aspectos, por ello, en este capítulo se contextualizará el lugar donde se realizará el taller, en este caso el Hospital para el Niño poblano, también se describirán las características de los sujetos con los que se trabajará.

### **1.1 El Hospital para El Niño Poblano**

La construcción del Hospital para el Niño Poblano (HNP) se inició durante la gubernatura de Mariano Piña Olaya, quien fue diputado federal de Puebla de 1982 a 1985, donde ocupó el cargo de presidente de la gran comisión. Piña Olaya fue gobernador constitucional del estado de Puebla de 1987 a 1993. Fue en este último año que el Hospital vio la luz debido a la iniciativa y gestión de Patricia Kurczyn, presidenta del DIF en ese año, de este modo el 10 de abril de 1989 fue ella quien colocó la primera piedra del hospital, acto importante en primer lugar por el beneficio que representaba para los niños de Puebla y su alrededor, en segundo porque su idea de crear un espacio para la salud de la niñez poblana significaba una realidad.

La construcción de esta obra duró tres años, finalmente el 14 de febrero de 1992 el hospital abrió sus puertas y fue inaugurado por Carlos Salinas de

Gortari, expresidente de la república mexicana, eso quiere decir que lleva 26 años brindando servicios hospitalarios de alta calidad a los pequeños que han ingresado.

Este hospital tiene como tarea fundamental proporcionar salud y bienestar a todos los niños poblanos e incluso de los estados vecinos, sin importar su condición socioeconómica o religión, esto se especifica claramente en su *Misión y Visión*:

#### *Misión*

“Somos una institución que proporciona atención médica integral especializada a población abierta pediátrica, con calidad humana, profesional y que contribuye a la formación de recursos de excelencia en el área de la salud e investigación”.

#### *Visión*

“Ser una institución nacional de vanguardia en la atención médica pediátrica especializada, de enseñanza e investigación, con un excelente equipo humano y tecnológico, que garantice su viabilidad mediante la consolidación de sistemas administrativos para alcanzar su autofinanciamiento”. (Sonríe, hay solución)

Sin duda durante todo el tiempo que este hospital tiene prestando sus servicios, muchas de las familias beneficiadas han manifestado su satisfacción y agradecimiento por el trato, atención, cuidado y preservación de la salud de los niños atendidos en las diferentes áreas médicas y asistenciales. Por esto, a

nivel regional y nacional el HNP también goza de mucho prestigio y ha recibido innumerables reconocimientos nacionales e internacionales por los servicios médicos prestados.

## **1.2 Nuevo Hospital para el Niño Poblano**

El hospital cumplió 26 años de funcionamiento, sin embargo, en el pasado sufrió daños físicos dentro de la construcción, lo que originó que en el año 2014 el entonces gobernador Rafael Moreno Valle determinara realizar importantes modificaciones, prácticamente una remodelación, que significó el mejoramiento del espacio y sus servicios, entre las principales mejoras se pueden encontrar nuevos quirófanos, áreas de trasplante, cuidados intensivos, más consultorios, farmacia, además de nuevas aulas de aprendizaje y juegos lúdicos dentro del hospital.

Durante el proceso todos los pacientes fueron trasladados a distintos nosocomios dentro de la ciudad, con los servicios médicos que exigían de acuerdo a cada área, algunas de las sedes fueron las siguientes:

- Hospital General “Dr. Eduardo Vázquez Navarro” en el Centro Médico Sur, donde se ubicó la Unidad Pediátrica de Quemados.
- El Hospital General de Cholula recibió a los pacientes de terapia intensiva pediátrica, unidad de cuidados intensivos neonatales, unidad de cuidados intermedios, el servicio de cirugía de colon y recto y un módulo de cardiología pediátrica. Además del área de odontología pediátrica y el personal de áreas administrativas.

- En la Unidad Materno Infantil del ISSSTEP se ubicó la mayor parte de los servicios como consulta externa, urgencias, hospitalización, onco-hematología, trasplantes; e incluyó servicios como laboratorio y radiología.

Después de un intenso trabajo por parte del gobierno estatal y federal para apresurar el trabajo de remodelación del hospital, el lunes 18 de enero de 2015 por fin se inauguró, con la presencia del presidente de la república mexicana, Enrique Peña Nieto, así como los secretarios de salud estatal y nacional.

Los cambios estructurales y de imagen que se realizaron en el HNP son para beneficio de una población infantil de más de 2 millones incluyendo los alrededores del estado. El nuevo hospital cuenta con las siguientes especialidades:

**Alergología**  
**Anestesiología**  
**Audiología**  
Cirugía cardiovascular  
Cirugía maxilofacial  
Cirugía pediátrica  
Cirugía plástica  
Dermatología  
Endocrinología  
**Epidemiología**  
**Gastroenterología**  
**Genética**  
**Infectología**  
**Medicina física de rehabilitación**  
**Terapia física de rehabilitación**  
**Medicina interna**  
**Nefrología**  
**Neumología**  
**Neurocirugía**

**Neurología**  
**Nutrición**  
**Odontopediatría**  
**Oncohematología**  
**Oncología**  
**Ortodoncia**  
**Otorrinolaringología**  
**Paidopsiquiatría**  
**Reumatología**  
**Salud mental (Psicología)**  
**Urología**

De las áreas mencionadas la de oncología es la que más llama mi atención, pues con anterioridad la había visitado como parte de una fundación, cada que tenía la oportunidad de entrar con los niños de esta área siempre me acompañaban por lo menos un par de libros con cuentos, adivinanzas o chistes infantiles, como la mayoría eran menores de 12 años accedían a querer leer ellos mismos o escuchar lo que yo les leía, así que reconozco que no resultaría tan complicado pedir que me ayuden a leer algunos poemas, mucho menos si cuento con planeaciones a seguir.

A partir de mi convivencia con los niños y los papás consideré que, como egresada de la licenciatura en lingüística y literatura, podía aportar mis conocimientos y aplicarlos con los niños con cáncer hospitalizados en esta área; por eso pensé que un taller sería el espacio ideal para llevar a cabo actividades basadas en textos literarios como la poesía, con las que los niños puedan pasar un momento agradable, así como de inclusión, también para que desarrollen habilidades de lectura, escritura, se sientan cómodos, pero sobre todo espero que el taller de poesía funcione de forma terapéutica en ellos durante su enfrentamiento contra el cáncer, que mediante sus propias creaciones sean capaces de eliminar sus pensamientos negativos y den paso a los positivos, al optimismo, del mismo modo se busca que los padres sientan tranquilidad por parte del taller, que se encuentra previamente planeado, es decir, los niños pasarán tiempo de calidad entre actividades lúdico-creativas.

La Secretaría de Salud del estado ha tomado conciencia sobre la importancia que representa perder el miedo a acercarse a niños con cáncer, así como la inclusión de estos pequeños en la sociedad, por lo que dijo:

La experiencia de un niño con cáncer y su familia es altamente estresante. Sin embargo es una oportunidad para reconocer fortalezas, cambiar roles, aceptar ayudas, aprender de otros que pasaron por la misma situación y compartir intensamente el tiempo en familia. Para que esto suceda además de los recursos para la atención médica y los internos de la familia es importantísimo el soporte que la comunidad puede brindar, perdiendo el miedo a acercarse, el temor a impresionarse, valorando que más allá de estar enfermo de cáncer es un NIÑO que necesita jugar, ir a la escuela, distraerse, relacionarse, insertarse socialmente, crecer y desarrollar sus potencialidades. (Secretaría de Salud, 2016)

Cabe mencionar que el área de oncología es una de las más importantes dentro del hospital y se le ha brindado mayor atención debido a que un gran número de muertes en infantes se debe a algún tipo de cáncer. El 15 de enero de 2015 la Secretaría de Salud realizó un anuncio importante al decir que:

Con la puesta en marcha de las áreas en remodelación del Hospital del Niño Poblano, se incrementa la capacidad resolutive en la atención de uno de los principales problemas de salud que afectan a la población infantil, como es el cáncer, al contar con una unidad especializada para

el trasplante de médula ósea, informó la Secretaria de Salud, Mercedes Juan [...] Mencionó que el cáncer es la primera causa de muerte en niños de los cinco a 14 años, y las leucemias representan más del 50 por ciento de los casos. [...] Las acciones de remodelación y transferencia de recursos en materia de salud para la población infantil, han contribuido a disminuir la mortalidad en este grupo poblacional. (Secretaría de Salud, 2015)

Por lo cual podemos inferir que un mayor número de niños son atendidos en esta área, pero también que los espacios son más propicios para realizar actividades como el taller de poesía. La atención y calidad que se brinda a los niños con el nuevo hospital aumentó, de igual modo se trata de aportar calidad dentro del proceso de recuperación o estancia de los niños hospitalizados de la mejor manera posible ofreciendo una actividad diferente dentro de la rutina, como lo es el taller.

### **1.3 Pedagogía Hospitalaria**

Es importante mencionar que existe un programa de la Secretaría de Educación Pública especializado en la educación escolar de niños, jóvenes y adultos hospitalizados con deseos de seguir adquiriendo conocimientos básicos, que por cuestiones de salud debieron hacer a un lado, dicho programa lleva por nombre “Pedagogía Hospitalaria” y brinda servicios de *educación inicial*, para



niños de 0 a 2 años de edad; *preescolar*, para niños de 3 a 6 años; *primaria*, para niños de 6 a 12 años; *secundaria*, para adolescentes de 12 a 15 años; también ofrece educación para estudiantes con necesidades educativas especiales, así como educación para adultos.

En la página de la Autoridad Educativa Federal en la Ciudad de México encontramos lo siguiente:

El Programa Pedagogía Hospitalaria como práctica de innovación, representa una de las acciones de la Administración Federal de Servicios Educativos, para favorecer la continuidad escolar de la población de educación básica en condición de hospital, y, de manera inherente contribuye a elevar los índices de eficiencia terminal y de los estándares curriculares en los niveles de preescolar, primaria y secundaria; a través de un modelo pedagógico idóneo, ubica la escuela al centro y fortalece las figuras escolares y de apoyo técnico que convergen para propiciar las condiciones adecuadas para el aprendizaje, en treinta y dos aulas ubicadas en instituciones de salud de alta especialidad, en la Ciudad de México (Autoridad Educativa Federal en la Ciudad de México, 2017).

Actualmente el programa de Pedagogía Hospitalaria se realiza en la Ciudad de México, pero podría representar un hito en la historia de la educación en el país si este programa se extendiera a los distintos estados de la república mexicana, sin embargo, la importancia de la pedagogía hospitalaria dentro del taller de lectura y creación de textos literarios radica en el hecho de que es posible acercar actividades de interés educativo a los niños hospitalizados, así como actividades didácticas, lúdicas o creativas, pues ya son una realidad en una de las ciudades con más habitantes dentro del país, por lo que vale la pena

intentarlo en un entorno más pequeño, con un grupo determinado de niños y un área de trabajo delimitada, en este caso: los niños hospitalizados en el área de oncología del Hospital para el niño poblano.

### **1.3.1 Antecedentes de la Pedagogía Hospitalaria**

Dentro de la página de la SEP se menciona que en los años *cuarenta y sesenta* el Instituto Nacional de Cardiología “Ignacio Chávez” y el Hospital Infantil de México “Federico Gómez” albergaban una escuela al interior de sus instalaciones proporcionando el servicio a pacientes desde ese plantel.

El Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE) realizó una actividad similar a través de su programa de voluntarios ANASVO (Asociación Nacional de Servicio Voluntario A. C.) con el “Centro Unidos por la vida”, que canaliza a pacientes pediátricos para su atención educativa con asesores; este movimiento inspiró en el año 2005 que surgiera el programa “Sigamos Aprendiendo... en el Hospital”, que ofrece oportunidades a niños, niñas y jóvenes con enfermedades crónicas.

En 2007 la Administración Federal de Servicios Educativos en el “D.F.”, ahora ciudad de México, diseñó un Programa que no sólo brinda atención a dicha población sino que contribuye a dar continuidad a sus estudios de nivel básico a través de una metodología especializada que tiene como base el Plan y Programas de Estudio para la Educación Básica, para que el alumno se reincorpore a su escuela de origen en su oportunidad; además, inicia con un plan de formación dirigido al equipo de profesores con el fin de que estos

cuenten con las competencias docentes necesarias para la intervención educativa en este contexto.

En el 2010 el Instituto Mexicano del Seguro Social, se une, en un trabajo colaborativo, con el afán de favorecer un ambiente de desarrollo integral del alumno que se encuentra en situación de hospital y continúe su educación básica reincorporándose a su centro escolar cuando sea posible.

Actualmente, se ha promovido la firma de Convenios de Colaboración entre la Administración Federal de Servicios Educativos en el Distrito Federal y 18 instituciones de salud para la operación de la Escuela de Innovación Pedagógica. “Tu escuela en el hospital” a la fecha, cuenta con treinta y dos aulas equipadas con recursos didácticos, bibliográficos y tecnológicos; así como con docentes calificados, contribuyendo a los procesos de aprendizaje de los alumnos que se encuentran internados o en tratamientos médicos prolongados.

### **1.3.2 Objetivos del Programa de Pedagogía Hospitalaria**

Los objetivos que guían las acciones del “Programa de Pedagogía Hospitalaria” están enmarcado en el siguiente principio: Definir los criterios y procedimientos técnico pedagógicos, de gestión y de eficacia escolar que permitan, a los involucrados en la atención educativa en las instituciones de salud conocer, aplicar y dar cumplimiento a la normatividad vigente en materia de organización

y operación de servicios educativos; con el fin de que los niños, niñas y adolescentes en situación de enfermedad ejerzan plenamente el derecho a una educación de calidad.

Los objetivos son los siguientes:

- Dar continuidad al proceso de aprendizaje de los alumnos en condición hospitalaria a través de una modalidad escolarizada.
- Ofrecer la oportunidad de inscripción, reinscripción, acreditación y certificación de estudios a los alumnos en condición hospitalaria que se han visto en la necesidad de abandonar sus estudios, y/o no han tenido acceso al sistema educativo.
- Contribuir a la disminución del rezago educativo y a elevar los índices de permanencia y egreso, a través de una propuesta metodológica basada en el trabajo con proyectos y unidades de trabajo, centrada en los recursos del arte, el juego y el uso de nuevas tecnologías.
- Potenciar el desarrollo de competencias para la vida, a través de la atención educativa e intercambio intercultural en grupos multigrado.
- Generar estrategias de intervención educativa, materiales de apoyo e instrumentos de seguimiento al desempeño, a partir de adecuaciones curriculares al contexto hospitalario, basadas en el Plan y Programas de Estudio de Educación Básica vigentes.
- Favorecer el desarrollo de competencias docentes hospitalarias, a través de programas de capacitación y acompañamiento.

- Propiciar ambientes de aprendizaje en áreas pediátricas de las instituciones de salud, a través de acuerdos de colaboración con el sector salud.

Según lo expresado en los objetivos, nos damos cuenta de que los hospitales tienen como una de sus tareas fundamentales la práctica educativa mediante actividades de aprendizaje dentro de ellos, la “Pedagogía Hospitalaria” realiza un excelente labor humana como la inclusión y brinda el derecho a la educación a este sector vulnerable acercando materiales didácticos como libros de texto para materias como Español, que contienen temas seleccionados para los distintos niveles de educación, por otro lado también realizan actividades de arte como pintura y dibujo, lo cual demuestra que el hospital no es un impedimento para continuar aprendiendo.

#### **1.4 ¿Por qué un taller de poesía?**

La idea de un taller de lectura y creación de textos literarios, específicamente poemas con los niños que padecen cáncer no fue simplemente una ocurrencia, hubo tres factores importantes que me condujeron a querer realizar esta actividad: el primero sin duda fue mi acercamiento con niños del área de oncología en el HNP, el segundo tuvo que ver con la presentación de un documental titulado “Me gustan los poemas y me gusta la vida” filmado y producido por Daniel Rodríguez Moya y Ulises Juárez Polanco; el tercero fue el hecho de que el poeta Ernesto Cardenal fuera uno de los protagonistas del

documental, y la forma de presentar sus epigramas fue uno de los acercamientos más motivantes para leer y abordar la poesía, a partir de ellos comencé a buscar más poemas que tuvieran una temática parecida y que fueran escritos por niños.

Cuando vi el documental *Me gustan los poemas y me gusta la vida* supe que quería realizar algo similar dentro de mi entorno. En el video se puede observar cómo es un día en el taller, primero se muestran a los niños en el hospital, después a los talleristas, que cuando entran al patio donde los niños ya los esperan automáticamente los rostros de los pequeños cambian, se iluminan, quizás les hace ilusión salir de la rutina una vez a la semana, tal vez de verdad les gusta escuchar, leer, escribir y compartir con los demás.

De acuerdo a la información del documental el taller se realiza cada martes en el Hospital “La Mascota” en Managua, Nicaragua desde 2004, los primeros años Ernesto Cardenal y Claribel Alegría fueron los poetas titulares, siempre invitando a poetas distintos, locales o de otra nacionalidad, así fue como Daniel Rodríguez Moya tuvo la oportunidad de acudir como invitado al taller, más adelante querría compartir con los demás esta experiencia y así fue como en 2014 se decidió a filmar un documental que contara, pero más que eso demostrara cómo la poesía puede ayudar o influir de manera positiva en niños que padecen cáncer.

También estoy segura de que este video - documental entre sus objetivos tiene despertar el interés sobre la eficacia de llevar a cabo un taller de

este tipo, sumar personas dispuestas a realizar más actividades que representen esta causa, con textos literarios como la poesía, que influyan de manera positiva en niños con cáncer.

### **1.5 Viabilidad de realizar un taller en el Hospital para el Niño Poblano**

De acuerdo con lo expuesto anteriormente sin duda, me di cuenta que era posible realizar un taller de poesía con niños que padecen cáncer en el HNP, sólo que para ello es necesario: contar con una planeación que incluyera una propuesta de manera organizada, con actividades estructuradas y la teoría que sustente los resultados esperados.

Después seguiría obtener la autorización de las autoridades hospitalarias para llevarlo a cabo dentro de las instalaciones, pues lo primero que se me ocurrió al terminar de ver el documental fue acudir al Hospital para el Niño Poblano con mi propuesta escrita.

Dentro de las instalaciones del hospital se ubica la hemeroteca y ahí se encuentran las oficinas de los encargados del área de documentación externa, es decir, todo aquello que no tiene que ver con los pacientes, sino con asuntos de Pasantes en Medicina o Enfermería, Servicio Social, Práctica Profesional, etc. En mi documento me dirigiría al Dr. Miguel Ángel Garrido Hernández, director del Hospital para el Niño Poblano, en dicho documento daría una introducción de lo que es el taller así como objetivos generales y específicos, también incluiría mis planeaciones para cada sesión.

La propuesta se quedaría en la oficina correspondiente y yo esperarí a que me dieran una respuesta para saber si es posible llevar a cabo el taller o no.

Otro aspecto importante que permitió que esta idea resultara viable es que dentro de la Facultad de Filosofía y Letras de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, específicamente en el Colegio de Lingüística y Literatura Hispánica, he conocido a diferentes profesores, así como compañeros que disfrutan, viven y comparten la literatura, algunos han ganado concursos, otros incluso tienen libros de poesía publicados, ellos son contemplados como los invitados perfectos al taller, para que platiquen sus experiencias, también para dar lectura a algunas de sus textos frente a los niños, motivándolos e invitándolos así a tener creaciones propias.

Con la finalidad de dar un sustento teórico al taller decidí basarme en el modelo de la comunicación y las funciones del lenguaje propuestas por Roman Jakobson, puesto que son aplicables en cada una de las sesiones del taller, así por ejemplo, las seis funciones se realizarán de la siguiente forma:

- *Función emotiva*, centrada en el emisor, es llevada a cabo por mí o por el tallerista en turno, es decir, los invitados, se busca la manera de atraer por completo la atención de los niños, los poemas se deben leer de manera que resulten interesantes.
- *Función conativa* tiene que ver con el receptor, es decir con los niños que se encuentren participando dentro del taller, pero en cierto modo también



depende mucho de cuánto se trabaje desde la función emotiva, claro que se espera la mejor disposición por parte de ellos, es decir, que cuestionen, que se note el interés, que sus rostros cambien notablemente, de estar distraídos a mantener atención a lo que se dice.

- *Función poética* es la que se encarga de todo lo relacionado con el mensaje, por ello los poemas elegidos para leer a los niños son previa y cautelosamente seleccionados, procurando que aborden temáticas interesantes y acordes con la edad de los pequeños.
- *Función referencial* que resulta verdaderamente importante, pues las condiciones o el lugar donde se desarrolla el taller, aunque no es una biblioteca o el aula de una escuela, lo que realmente resalta es que los niños hospitalizados, quienes realizan la función de receptores, la mayoría, tienen conciencia de su padecimiento, saben que es una enfermedad de gravedad que provoca vulnerabilidad, pero no saben o no se pueden explicar por qué tienen esa enfermedad, además no saben cuánto tiempo deben estar en el hospital, toda esta situación interna y externa constituye el principal referente de los niños y sus acompañantes, además de ideas o creencias como: que es una injusticia, que son demasiado pequeños para tener que sufrir las quimioterapias, pasar demasiados días hospitalizados, no poder convivir con otros niños, no acudir a la escuela, no poder jugar de manera libre por la naturaleza y lo peor, imaginar que no podrá sobrevivir. Pensamientos que, ciertamente causan nostalgia o temor porque la mayoría de los adultos creemos que si les enfatizamos esa situación, los niños los sufrirán más, sin embargo,

las sesiones del taller tienen su base en su contexto, en su realidad sin evadirla o acentuarla, simplemente ayudarlos a que la vivan de la mejor manera.

- *Función metalingüística* se relaciona con el lenguaje que se habla, en este caso será el idioma español, siempre con el lenguaje metafórico, aunque sencillo y comprensible para los pequeños.
- *Función fática* tiene relación con el canal del mensaje. En este caso, el canal oral, la palabra del conductor o invitado y las respuestas de los participantes, el canal visual por los diferentes textos que se comparten con los niños, a través de fotocopias de libros ilustrados.

Es por ello que las seis funciones del lenguaje encajan de manera adecuada con las actividades planeadas para cada sesión en el taller, ya que en cada planeación se establece un tallerista, un niño hospitalizado, un poema que se leerá a los participantes, ya sea en impreso en una hoja o mediante recurso visual como el cañón, un canal oral y el idioma español dentro de este contexto que se refiere al hospital, es decir, contamos con los elementos que forman parte de este modelo de la comunicación propuesto por Roman Jakobson y su importancia radica en que si nos guiamos en él de la mejor manera posible, el impacto del taller en los niños tendrá un mejor resultado, en este caso espero que les interese continuar asistiendo al taller y tengan inquietud por leer más, al grado de realizar sus propias creaciones.

## **CAPÍTULO 2**

### **MARCO TEÓRICO**

En este capítulo pretendo explicar en qué consisten los conceptos básicos con los que se trabaja en *Lectura, creación y recreación de textos literarios para*

*niños del área de oncología del Hospital para el Niño poblano*, también se mencionan antecedentes, cómo surgió esta idea, cuáles son algunas lecturas que me ayudaron a darle forma, así como algunos ejemplos de casos donde se llevaron a cabo talleres similares; con la finalidad de demostrar que si bien esta propuesta no será la más exitosa al ser aplicada por primera vez, tampoco será perjudicial para quien participe en ella. Iniciaré por conceptos principales, haciendo mención de las definiciones más cercanas al contexto en que se emplean.

## **II.1 Taller.**

Del fr. *atelier*.

1. m. Lugar en que se trabaja una obra de manos.
2. m. Escuela o seminario de ciencias o de artes.

Es decir, el taller se refiere al espacio propicio para realizar una determinada actividad. Si fusionamos ambas definiciones tenemos que es el lugar en que se trabaja una obra relacionada con el arte, aunque un taller cotidianamente abarca situaciones más generales, ya lo dice Arnobio Maya (1996):

El taller, en el lenguaje corriente, es el lugar donde se hace, se construye o se repara algo. Así, se habla de taller de mecánica, taller de carpintería, taller de reparación de electrodomésticos, etc. [...] desde hace algunos años la práctica ha perfeccionado el concepto de taller, extendiéndolo a la educación. La idea de

ser un lugar donde varias personas trabajan para hacer o reparar algo, lugar donde se aprende haciendo junto a otros, ha motivado la búsqueda de métodos activos en la enseñanza.  
(p.11)

El concepto de taller adquirió una nueva acepción, pues ahora involucra una actividad extra como el hecho de crear y aprender algo junto a otras personas, un trabajo en equipo que puede proporcionar resultados inesperados y satisfactorios.

Dice Nancy Buceta Gauna en su libro *Talleres y actividades para el culto infantil* que:

El taller reúne condiciones óptimas para el aprendizaje. Es el lugar para la vivencia, la creatividad, el juego, la reflexión, el trabajo individual y grupal, el intercambio, la búsqueda de información en el momento oportuno, [...] es verdad que los niños aprenden por lo que ven y lo que escuchan, pero está ampliamente demostrado que aprenden sobre todo por lo que hacen, [...] el taller es el ámbito más apropiado para el aprendizaje creador, participativo, integrador y, sobre todo, para el aprendizaje duradero. (2002, p.7)

Los niños son personas totalmente receptoras con lo que ven y lo que escuchan, durante su etapa de crecimiento van adquiriendo características de los adultos más cercanos a ellos, he ahí que forman poco a poco su

personalidad, pero como lo menciona Nancy Buceta (2002), los niños aprenden más por lo que hacen, por ello un taller va centrado en la práctica, es esto lo que sucederá con los niños del grupo de *lectura, creación y recreación de textos literarios*, a partir de ejemplos y lecturas, el resto será práctica y trabajo en equipo.

Por otra parte mencionan Teresita Lira y Cecilia Beuchat en *Creatividad y lenguaje: talleres literarios para niños* (1993) que un taller es una zona segura para los niños, un lugar que ofrece la confianza necesaria para preguntar en caso de que surja alguna duda respecto a lo que se platica, es decir, el taller les permitirá ser libres en todo momento para cambiar, de ser necesario, la dinámica que se trabaje, siempre y cuando sea para mejorar la comunicación, por ello mencionan lo siguiente:

El taller pretende ser un espacio de reunión para aquellos niños que desean iniciar un viaje hacia el mundo literario donde todo gira alrededor de la palabra, y no una escuela de escritores. La palabra aparece libremente como el instrumento a través del cual el niño expresa las ideas de su mente, los sentimientos de su alma, las experiencias vividas, los anhelos del más allá, [...] juega con las palabras, crea sus propios textos. (p. 16)

## **2.2 Lectura**

Hablar de lectura parece un concepto muy fácil, sin embargo es difícil definir; por ello se mostrarán algunas definiciones del verbo infinitivo y lo que implica.

De acuerdo con el Diccionario de la *Real Academia Española* encontramos las siguientes acepciones:

Del b. lat. *lectura*.

1. f. Acción de leer.

2. f. Obra o cosa leída. *La Celestina es una de las lecturas del curso.*

3. f. Interpretación del sentido de un texto.

La lectura es una actividad donde se unen dos factores: un emisor y un receptor, el emisor puede referirse a cualquier texto y el receptor somos nosotros mismos, los lectores, aquí es donde se aplica el modelo de la comunicación establecido por Roman Jakobson, el emisor y el receptor, que a su vez se relacionan con la función emotiva, así como con la conativa respectivamente. La lectura es clave para llevar a cabo el taller, sin embargo, se debe tomar en cuenta que va unida a una comprensión, a una interacción completa con el texto leído, como lo dice Silvia Álvarez en *La lectura* (2004).

Leer es interrogar a un texto, entrelazarse con él, realizar transacciones y construir significados, estos variarán de un lector a otro porque lo que está en juego cuando se lee es la propia historia: las experiencias personales, las vivencias, la sensibilidad, los esquemas de asimilación y el propio conocimiento previo del tema. La lectura es una actividad

lingüístico-cognitiva que tiene como objetivo la comprensión del lenguaje escrito. Por lo tanto leer es comprender [...] la lectura es un acto eminentemente activo de la comunicación en el cual el lector construye el significado del texto. (2004, p.9)

Lo más importante de realizar una lectura consiste en formar un significado sobre lo leído; nuestra comprensión lectora juega un papel importante aquí, de lo contrario sólo es echar un vistazo a cierto texto y leerlo de forma automática sin comprender algo, sin crear nuestro propio significado. No es preciso descifrar exactamente lo que el autor quiso decir, sino, realizar nuestro análisis hermenéutico, es decir, dar nuestro propio significado.

Lo que espero al realizar lecturas de poemas con los niños, es que ellos se familiaricen con las palabras, se den cuenta de la relación que guardan unas con otras y compartan lo que la lectura ha representado para ellos, incluso si lo desean pueden parafrasear lo leído.

### **2.3 Comprensión lectora**

Para un mejor resultado y logro de lo anterior es muy importante considerar la comprensión lectora.



Constantemente, en el ámbito de la lectura, se utiliza el término *entender* como sinónimo de *comprender*, pero, ¿qué se quiere decir con esto?, ¿qué es comprender? Tradicionalmente se pensaba que había comprensión cuando el lector se apoderaba del mensaje del autor. Actualmente se considera que comprender no significa que el lector se forme en su mente una copia del mensaje transmitido por el autor, la comprensión va más allá, está unida a la significatividad, al hecho de que el texto tenga sentido para el que lo lee. Esto convierte al lector en un receptor activo que toma el mensaje, lo modifica y lo reconstruye, le otorga un sentido, y lo convierte en algo significativo para él. (Lozano, 2003, p. 29)

La comprensión lectora es un asunto importante, y lo que dice Lucero Lozano sobre ella en *Didáctica de la lengua española y literatura (2003)* atrajo mi atención, pues retomando el hecho de la *significatividad* se puede trabajar con ese enfoque a la hora de hacer las lecturas con los niños previo a la creación de sus propios textos, porque si nos centramos en que los niños encuentren el sentido, es decir, que comprendan lo que escuchan, será más sencillo para ellos reconstruir un nuevo mensaje, así podrán tomar como guía lo que se les lee y estructurarlo a su manera, sin partir de cero. Es por ello que los textos que se compartirán con los niños, se buscará que estén escritos con un

lenguaje coloquial y atractivo a la vez, si los pequeños logran ir imaginando lo que escuchan, será el primer paso para que ellos recreen sus propias ideas.

Obras como *La creatividad literaria* de José Antonio Marina y Álvaro Pombo (2013), serán de apoyo para llevar a cabo este taller, estos autores, en el décimo capítulo, hablan sobre la memoria y la ocurrencia, mencionan que ambos conceptos al juntarse son una combinación dinámica e inseparable. Por su lado, José Antonio Marina manifiesta: “lo que guardas en la memoria no se va, se mete en otros contextos y a lo mejor no los puedes recuperar directamente. Pero forman parte de los contextos” (Marina, 2013, pág. 189).

De acuerdo con lo expuesto es probable que los niños a partir de escuchar las lecturas recuerden indirectamente algunos momentos de su vida que hace mucho habían olvidado, dicha acción podría motivarlos a escribir sobre esos momentos o sucesos, también será un buen ejercicio para trabajar la memoria, de ese modo la creatividad fluye más.

## **2.4 Creación**

Con este concepto sucede lo mismo que con el de lectura, es más sencillo imaginarlo que definirlo, pero, se puede explicar si la entendemos como una acción: la creación únicamente podemos llevarla a cabo mediante un proceso y sobre todo, mediante la práctica. Sin embargo, con la finalidad de ser más explícito recurrí al *Diccionario de la Real Academia* donde se define de la siguiente forma:

Del lat. *creatio*, *-ōnis*.

1. f. Acción y efecto de **crear** (ll establecer).

2. f. Acción y efecto de **crear** (ll instituir).

3. f. Acción de **crear** (ll hacer a alguien lo que antes no era).

En realidad es una definición repetitiva, lo que sobresale aquí es el término *acción*, un sustantivo que denota que se está realizando algo, se está actuando, se está llevando a cabo, esto es la creación.

Por otro lado, la creación lleva la creatividad de manera implícita, y por creatividad podemos retomar la idea de Powel Jones, que dice: "es una combinación de flexibilidad, originalidad y sensibilidad en las ideas que capacitan al pensador para romper con las habituales secuencias de pensamiento, iniciando diferentes y productivas secuencias, cuyo resultado origina satisfacción para él y tal vez para otros" (Jones, 1973, p. 20),

Por tanto, el aspecto más importante sobre creatividad dentro de esta aproximación es la sensibilidad, pues dentro del taller se espera que los niños mediante la práctica con distintas actividades lúdicas como *collages*, juegos de palabras como sinónimos y antónimos, por ejemplo, sensibilicen su imaginación, su lectura, para poder generar una comprensión lectora, así después de esta interacción dar paso a la escritura con el objetivo de generar un producto final al que llamaremos poema.

La Dra. Martha Elia Arizmendi Domínguez realizó un ensayo titulado *La escritura creativa: una estrategia áulica* donde menciona lo siguiente:

La tradicional 'clase' de literatura, por tanto, se convierte en un encuentro de lectores y escritores cuya única finalidad es disfrutar obras literarias que sirven como modelo para crear sus propios textos, pues en el desarrollo del taller intervienen las capacidades del alumno, quien en una actividad lúdica encamina su proceder, junto con el resto de los talleristas, [...] El papel del profesor es de un integrante más del taller que guía y orienta al alumno, logrando que crezca de acuerdo con su capacidad y su aceptación de las obras leídas. (p.6)

Donde sobresale el hecho de leer y disfrutar esta acción, para luego crear un propio texto a partir de lo leído, por eso es que en las sesiones planeadas para el taller la primera parte se centra en una actividad relacionada con la lectura, mientras que la segunda parte tiene que ver con el desarrollo, así como la creación de poemas por parte de los niños. Otro punto importante es el hecho de considerar al profesor, en este caso el tallerista, como un integrante más del taller cuya función es ser el guía que orienta a los niños o resuelve sus dudas, tomando en cuenta las capacidades que cada uno muestra.

En el mismo ensayo Arizmendi Domínguez dice “hablar de escritura creativa es referirse al proceso que se realiza al dejar de lado la escritura y llegar a la Escritura; es decir, lograr la creación literaria”. (p.1)

Para ella el hecho de escribir va más allá que sólo hacerlo sin reflexión, por lo que se requiere de un proceso, se debe saber qué se quiere escribir, por qué se va a escribir y cómo se va a escribir.

Un elemento inseparable de la lectura es la escritura; si el alumno lee literatura, tendrá que escribir literatura, pero ¿Cómo? ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Por qué? Estas actividades podrán llevarse a cabo en un lugar concreto en el que tanto alumna (o) como facilitador se sientan cómodos y con una actitud positivo/creativa. Ese lugar es el taller literario (Arizmendi, p.5)

El taller literario, donde se espera que los niños no dejen de desarrollar su habilidad lectora y sobre todo, donde lleven a cabo creaciones literarias.

## **2.5 Creación literaria**

En una página web de la Academia Dominicana de la Lengua, me encontré con una definición acerca de la *creación literaria* que llamó mi atención, esta fue publicada por Bruno Rosario Candelier y dice lo siguiente:

La creación literaria es expresión de la sensibilidad espiritual y estética, que manifiesta tres aspectos vinculados con el hecho

creador: el sujeto contemplador, que enfoca la dimensión sensorial de lo existente; el objeto de la contemplación, que aporta la sustancia de lo contemplado; y la relación entre el contemplador y lo contemplado, que genera intuiciones y vivencias canalizables mediante el lenguaje apropiado a cada arte. (Academia Dominicana de la lengua, 2012)

La cita es interesante porque se menciona un aspecto importante generado a partir de dos puntos, para luego dar paso a un resultado: la relación.

En este caso, los niños del área de oncología del HNP serán al principio los observadores, los receptores de las lecturas de poesía que se realizarán, logrando que comprendan lo escuchado, lo cuestionen y al final lo adopten como suyo, que generen su propio “objeto de la contemplación”, es decir, su propio poema.

## **2.6 Poesía y poema**

Debido a que en el taller se trabajará con actividades que involucran la creación literaria con el objetivo de obtener un *poema* realizado por los niños es necesario definir este concepto, sin embargo, no es posible hablar de poemas sin mencionar la poesía, por lo que se mostrarán las definiciones que la *Real Academia Española* menciona sobre este par de conceptos.

### **2.6.1 Poesía**

Quizá del fr. *poésie*, este del lat. *poēsis*, y este del gr. ποίησις *poiēsis*.

1. f. Manifestación de la belleza o del sentimiento estético por medio de la palabra, en verso o en prosa.
2. f. Cada uno de los géneros en que se dividen las obras literarias. Poesía épica, lírica, dramática.
3. f. por antonom. poesía lírica.
4. f. Poema, composición en verso.
5. f. Poema lírico en verso.
6. f. Idealidad, lirismo, cualidad que suscita un sentimiento hondo de belleza, manifiesta o no por medio del lenguaje.
7. f. Arte de componer obras poéticas en verso o en prosa.

### **2.6.2 Poema**

Del lat. *poēma*, y este del gr. ποίημα *poiēma*.

1. m. Obra poética normalmente en verso.
2. m. Tradicionalmente, obra poética de alguna extensión. Poema épico, dramático.

Esas son las definiciones que la RAE presenta para ambos conceptos, importantes en la medida que un poema es el resultado esperado en cada sesión del taller.

Por otro lado, también aquí se mencionan algunas definiciones, observaciones o comentarios que realizan algunos autores sobre poesía y poema. Aunque las citas que elegí son las que más se aproximan a nuestro contexto dentro del taller, las coloco a modo de justificación del por qué trabajar con poesía, por qué esperar que los niños entreguen un poema al término de cada sesión.

En primer lugar, coloco al poeta argentino Roberto Juarroz, quien en un fragmento de su ensayo Poesía Moderna incluido en El poeta y la crítica, grandes poetas hispanoamericanos del siglo XX como críticos (1998) menciona lo siguiente.

La poesía, lo hemos dicho tantas veces, como las cosas importantes, decisivas de la vida, no tiene una definición, como se dice ahora, consensuada, aceptada, respetable. Las cosas grandes no se pueden definir. El diccionario es una ayuda pragmática, operativa, que a veces nos hace ver un poquito más claro algún detalle. Pero todas las cosas importantes son prácticamente indefinibles, incompletas, por terminar. Solamente son vivibles. Sujetas a una experiencia, a un modo de sentirlas y



de hacerlas, como el amor, como el sufrimiento, como la alegría y la solidaridad, como la poesía. (p. 279)

De entrada, una primera definición hecha por un autor nos ha adelantado que la poesía no tiene una definición universal real, porque la poesía sólo se puede vivir y nada más. Una definición un tanto emocional, pero sincera.

Por otro lado, tenemos también a Vicente Huidobro y su aproximación a decirnos qué es poesía, fragmento extraído de El poeta y la crítica, grandes poetas hispanoamericanos del siglo XX como críticos:

La poesía es el vocablo virgen de todo prejuicio; el verbo creado y creador, la palabra recién nacida. Ella se desarrolla en el alba primera del mundo [...] su vocabulario es infinito porque ella no cree en la certeza de todas sus posibles combinaciones. Y su rol es convertir las probabilidades en certeza. Su valor está marcado por la distancia que va de lo que vemos a lo que imaginamos. Para ella no hay pasado ni futuro [...] la poesía está antes del principio del hombre y después del fin del hombre. Ella es el lenguaje del Paraíso y el lenguaje del Juicio Final, ella ordeña las ubres de la eternidad, ella es intangible como el tabú del cielo (1998, p.64).

Se puede notar cómo para Huidobro la poesía tiene una gran presencia en su vida, la piensa tan importante que incluso no representa ni el inicio ni el final de

algo, pues siempre ha estado ahí. Considero que toda esta conceptualización que él realiza surge porque así vivió la poesía, por lo que me quedo con la premisa de que los niños realizarán las actividades y escribirán sus textos libres de todo prejuicio, con esto me refiero a que el producto final de cada sesión, el poema, surgirá de la pensamiento del niño sin forzarlo a algo, así mismo a partir de la creatividad de cada uno.

Dice Roberto Juarroz en su ensayo *Por qué escribo* dentro de la recopilación *El poeta y la crítica, grandes poetas hispanoamericanos del siglo XX como críticos* (1998):

Yo escribo simplemente porque amo la vida. Y si bien es cierto que la vida y sus alrededores son un tejido de ilusión, encuentro en esa trama algunos hilos más resistentes. Uno de esos hilos, para mí el más real de todos, es la poesía [...] La poesía es mi última fe, como fue quizá la primera. Encuentro en ella la posibilidad de esperar, ante un mundo que ha perdido la esperanza. Y recupero allí la intensidad que me permite vivir, a pesar del absurdo y la muerte, a pesar de la locura y del suicidio, yo escribo porque la poesía es para mí la conjunción más profunda del azar y el destino, el extremo del hombre y su lenguaje, mucho más que un género literario, la posibilidad de tolerarme y el ejercicio más completo de esta rara pasión de ser. Y por fin, yo escribo porque la escritura no necesita ninguna justificación, en un mundo donde toda justificación es falsa (p.274)

Me ha parecido una cita fuerte aplicada al contexto del HNP por el hecho de mencionar palabras como muerte o suicidio, también por el hecho de un mundo que ha perdido la esperanza, sin embargo esa justificación de escribir porque no se necesita justificación, escribir porque recupera la intensidad que le permite vivir, escribir porque le provee fe, también esperanza, puede ser uno de los puntos clave por los cuáles llevar a cabo este taller, proveer a los niños de algo que quizás no saben qué es, pero que les gusta y los llena de tranquilidad, calma.

De estas definiciones podemos observar que la poesía es un género de la literatura, una manifestación, un conjunto de sentimientos que se liberan por medio de la palabra en verso o prosa, mientras que el poema es ya la composición en sí.

Puede atribuirse a la poesía, algo más que el embellecimiento de palabras, la poesía es conectarse con los demás a través de un escrito, hacer que el lector o el oyente se relacione con algún sentimiento y cree un vínculo con el autor. La poesía es libre y también libera, por ello considero que los niños pueden desarrollar, de acuerdo a la capacidad de cada uno, las habilidades ideales para conjuntarlas en un poema.

### **2.6.3 Prosa poética**

La poesía en prosa o conocida también como prosa poética, es una poesía prevaeciente en el Siglo XXI, a pesar de que el objetivo es el mismo que en la

poesía en verso, aquí no es necesario adaptarse a la métrica o la rima, es este tipo de poesía el que considero adecuado para llevar a cabo con los niños del taller, pues las actividades planeadas para cada sesión, aunque incluyen temas como sinónimos, antónimos e incluso rimas, están diseñadas simplemente para despejar la mente y para que los pequeños escriban lo que se les ocurra sin forzarlos a seguir la línea de la poesía tradicional conformada por rimas o métrica.

Por otro lado se encuentra la *poesía 2.0*, que generalmente es prosa poética, sólo cambia el emisor, ya que podemos leerla a través de la web 2.0, al respecto de qué es esto en *Prácticas educativas en entornos web 2.0* se dice que:

Son sistemas de publicación muy rápidos en cuanto a la actualización de contenidos, para lo cual, en muchos casos, el editor dispone de herramientas intuitivas para actualizar y transformar sitios web sin necesidad de tener profundos conocimientos de lenguajes informáticos.

Por otro lado son publicaciones dinámicas que favorecen al máximo la interacción entre usuarios y el establecimiento de redes comunicativas.

(pág. 62)

Por tal motivo este tipo de poesía podemos obtenerla fácilmente a través de medios digitales, puede ser una computadora, un teléfono móvil o una tableta, en los que podamos acceder a un buscador para recibir en cuestión de

segundos todos los resultados para el tipo de poesía que buscamos trabajar en la sesión.

## **2.7 Cómo surge la idea del Taller de Lectura y Creación de poemas**

A partir de la película documental “Me gustan los poemas y me gusta la vida”, dirigida por Daniel Rodríguez Moya y Ulises Juárez Polanco, surge la idea de realizar un taller de lectura y creación literaria, en dicho documental se pueden observar a los poetas Ernesto Cardenal y Claribel Alegría compartiendo sus poemas a los niños en un hospital infantil de Managua, Nicaragua, llamado “Manuel de Jesús Rivera ‘La Mascota’”, primero leían para ellos y luego les pedían que escribieran un poema, los niños que se presentan en el documental padecen cáncer, al igual que los pacientes del HNP con los que se trabajó.

Este documental fue presentado en el Instituto Municipal de Arte y Cultura de la ciudad de Puebla, cuando vi el resultado obtenido después de los días de taller y escuché los poemas de los niños en seguida pensé que junto a las personas indicadas se podría trabajar algo similar en el Hospital Para el Niño Poblano con un grupo de niños que padecen la misma enfermedad.

Han existido otros proyectos similares, por ejemplo, la Dra. Pilar Carrasco Lluch en 2008 realizó una tesis donde proponía que el modelo didáctico-terapéutico partiendo de la literatura infantil, en niños de 3 a 13 años ingresados en hospitales, puede atenuar sus estados de miedo y ansiedad; las ideas de la tesis se aplicaron en el Hospital “Virgen de al Arrixaca” en Murcia, España.

En octubre de 2014, niños que ingresaron al Hospital Materno Infantil de Badajoz en España participaron durante los meses de octubre y noviembre en un taller literario puesto en marcha por la Consejería de Educación y Cultura, a través del plan de Fomento a la lectura en Extremadura, así como por el Centro de Estudios Literarios “Antonio Román Díez”.

Notando así que la relación entre la literatura y niños hospitalizados, no es un tema nuevo. Este trabajo se asemeja a la idea, pero busca que los niños creen poesía y puedan utilizarla como una terapia que reanime su situación.

### **2.8 Características del video-documental *Me gustan los poemas y me gusta la vida* de Daniel Rodríguez y Ulises Juárez**

El título del documental tiene que ver con el verso de un poema de una pequeña de ocho años que formaba parte del taller impartido por Ernesto Cardenal y Claribel Alegría, desafortunadamente no pudo erradicar el cáncer, pero su amor hacia la vida ha quedado plasmado dentro de este documental, así como en el libro que ella junto a sus compañeros hicieron posible a través de sus creaciones. Al respecto se menciona:

Me gustan los poemas y me gusta la vida es un verso de Ibis Palacios, una niña nicaragüense de ocho años que falleció de leucemia en 2008. Aprendió a escribir poesía en el Hospital Infantil Manuel de Jesús Rivera 'La Mascota', en Managua, de manos del gran poeta Ernesto Cardenal.

La experiencia del taller de poesía del Hospital La Mascota fue iniciativa del especialista italiano en oncología infantil Giuseppe Masera, que en su

larga experiencia tratando a niños con leucemia y cáncer apreció que el arte, y especialmente la poesía, incide de manera muy positiva en los tratamientos. Masera propuso a Cardenal en 2004 poner en marcha este taller en Nicaragua, aprovechando su experiencia como tallerista. (Europa Press, 2015)

Hace catorce años fue un italiano quien propuso la idea del taller a Cardenal, porque observó que la poesía podía causar efectos positivos en los niños que padecen cáncer, en la actualidad no tiene por qué ser menos certera esta idea, de manera personal la poesía me ha ayudado en más de una ocasión a cambiar mi estado de ánimo, con los niños es muy posible que suceda de la misma manera, no que pasen de la tristeza a la alegría sino que pasen de sentirse excluidos a saber que nos interesa compartir tiempo con ellos, leer y escribir a su lado.

Que el hecho de participar en el taller los haga anhelar que llegue el día, que se aproxime la hora de reunirnos para compartir poesía y así darle un poco más de ilusión a su vida.

## CAPÍTULO 3

### IMPLEMENTACIÓN DEL TALLER DE LECTURA, CREACIÓN Y RECREACIÓN DE TEXTOS LITERARIOS CON NIÑOS DEL HNP

El inicio de cualquier proyecto siempre es una tarea complicada en el sentido del cumplimiento de expectativas, es a partir del primer acto donde se vislumbra el éxito que podría llegar a tener o no dicho proyecto. Por eso es imprescindible tener una planeación y una metodología para llevar un orden de actividades en tiempo y forma.

He desarrollado ideas esenciales entorno a lo que constituye un taller de lectura, también sobre lo que engloba la Creación Literaria; ello, para abrir un panorama general que nos permita averiguar hacia dónde se podría llegar si se fusionan ambos términos en teoría y práctica. El objetivo es utilizar la literatura como un medio terapéutico para los menores internados en el Hospital para el Niño Poblano.

La creatividad deberá ser una pieza fundamental para cualquier actividad que se quiera llevar a cabo dentro de este taller, en todo momento, se deberá lograr que el niño sienta un deseo de escribir mediante los ejemplos previos y la práctica constante.

Antes de pasar al desarrollo me parece oportuno rescatar una definición de creatividad propuesta por Powel Jones citada por José María Toro Alé en *Creatividad y literatura: hacia una metodología creativo-lúdica de la composición escrita* donde menciona que la creatividad es “una combinación de flexibilidad, originalidad y sensibilidad en las ideas que capacitan al pensador



para romper con las habituales secuencias de pensamiento, iniciando diferentes y productivas secuencias, cuyo resultado origina satisfacción para él y tal vez para otros” (p.250).

Considero que un niño que se encuentra en hospitalización genera más sensibilidad dentro de sí, un motivo puede ser que mira las cosas desde otra perspectiva. Así pues, convendría aprovechar en el mejor sentido posible esa situación para invitarlo a crear, crear mediante sensaciones, sin imposición, aquello que a él le vaya mejor, un cuento, un poema, un dibujo, etc., para lo que él sienta inspiración.

Ahora bien, hay que dar paso al desarrollo.

### **3.1 Bienvenida al taller**

#### **3.1.1 Cómo vamos a trabajar**

Un factor que influyó en la decisión de llevar a cabo este taller, es la Fundación Moyopo, que comenzó siendo un proyecto independiente y ahora cuenta con el apoyo y reconocimiento de una asociación civil; de forma general mencionaré qué actividades se realizan dentro de ella: la fundación acude al hospital cada día domingo, con el objetivo de llevar alimento y vestido a los padres o familiares de los niños hospitalizados, se hacen dinámicas con dichas personas para que liberen un poco de tensión y, también, si ellos desean, pueden sólo conversar, pero mientras esto ocurre, el resto de los voluntarios se ha dividido por áreas para estar con los niños durante el tiempo que sus parientes tardan en regresar; es en esos momentos donde se aprovecha para platicar con los

pequeños y buscar cualquier forma para entretenerlos, hacerlos sentir en confianza para lograr de ese modo que no se pongan ansiosos porque se encuentran un momento con personas ajenas a su vida cotidiana.

A partir de ese momento, el objetivo del taller de lectura y creación literaria se vuelve más directo, pues no sólo se pretende que el niño sea un *creativo* y además sienta comodidad para lograrlo, pues las actividades serán realizadas de manera individual con cada uno de ellos desde el lugar donde se encuentren o bien, en el aula didáctica que se ubica dentro del hospital.

La idea es realizar un taller de lectura y creación de textos literarios: primero leer a los niños cuentos y poemas, que traten temas cotidianos fáciles de comprender; después, ver cómo es su situación frente a la recepción lectora y por último, pedir que ellos sean creadores, por ejemplo, que escriban textos basados en su experiencia, en la lectura que acaban de realizar o de la simple salida a dar un paseo por el jardín. De este modo, elaborar un álbum que recopile las actividades realizadas por los niños, como dibujos, textos, cuentos, poemas, etc.

Como menciona Guillermina Baena Paz “La educación infantil implica no sólo el desarrollo de la inteligencia en el plano intelectual, el aspecto emocional también juega un papel importante para la vida del niño porque es la que lo va a preparar para enfrentar y resolver los problemas de la vida cotidiana” (Baena, 2003).

En el libro *Taller de literatura para ESO. Recuerdos de infancia como fuente de creación literaria* (2006) se presentan distintos casos de alumnos, pruebas, encuestas, situaciones relacionadas a la obra de algún escritor, así

como sus teorías, un antes y un después del taller, trabajos elaborados durante, pero también incluye un esquema para atrapar pequeños recuerdos, este es el que me interesaría adaptar al taller de lectura, creación y recreación de textos literarios, ello debido a su practicidad y sencillez, pues consta de escribir, relatar o contar la anécdota más remota que guardan de su niñez, el trabajo de buscar en la memoria algo así es difícil, pero no imposible, por ejemplo, pueden intentar recordar cuál fue la primera palabra que dijeron o la primera vez que vieron una película en el cine. Una vez concluida este primer paso se procederá a extraer todos los datos mencionados en el texto como lugares, colores, amigos, familia, olores, sabores, canciones, actores, animales, libros, películas y todo lo que se recuerde, por insignificante que parezca. Esta actividad podría servir como un primer encuentro con la escritura y al mismo tiempo sorprender a los pequeños al hacerlos recordar cosas que se encontraban muy ocultas dentro de ellos.

Otra tarea consiste en que se les informará a los papás la finalidad de elaborar un memorial sin fines de lucro, con las actividades realizadas por los pequeños, esto, con el afán de que también practiquen actividades lúdicas con ellos, incluso para que muestren su acuerdo o desacuerdo ante esta práctica. Entre los beneficios que traería para los niños, la implementación del taller que propongo, cito los que mencionan Teresita Lira y Cecilia Beuchat en *Creatividad y lenguaje: talleres literarios para niños* (1993):

- Encontrarán un clima y un ambiente propicios para el desarrollo de la imaginación y de la fantasía.

- Son motivados a relatar experiencias, a narrar hechos, a imaginar situaciones, a buscar relaciones, y a descubrir las posibilidades que ofrecen las palabras.
- Realizarán experiencias significativas que ampliarán su concepción del mundo.
- Participarán en un grupo de niños, en el que encontrarán un público que los apoya e incentiva a continuar escribiendo.
- Desarrollarán su personalidad al leer textos en voz alta y exponer sus puntos de vista.
- Satisfarán sus deseos innatos de convivencia al compartir con los demás, aprenderán a escuchar con atención y respeto, emitirán juicios y apreciaciones personales, participarán activamente en todas las instancias.
- Trabajarán, porque están en un taller, al que asisten voluntariamente; ello les producirá placer y satisfacción, sobre todo al observar los resultados de su esfuerzo.
- Son ayudados a descubrir sus propias capacidades creativas, y a expresarlas en una forma entretenida y libre, agregando a ello ciertos conocimientos.
- Conocerán cómo piensan y sienten otros niños, lo cual les ayudará también a comprenderse mejor (Lira, Beuchat, 1993).

En el primer beneficio se habla de un clima propicio para el taller, por ello se buscará la comodidad del infante y la tranquilidad de la persona que lo atiende. Si se sienten más seguros desde el cuarto donde se encuentran internados o si existe algún inconveniente para acudir al aula didáctica, que sería lo idóneo para utilizar más herramientas audiovisuales.

Además, sobre la motivación para relatar experiencias, se actuará con mucho cuidado, pues sus condiciones de salud, pueden resultar un impedimento para expresarse, porque sufrirán al recordar su enfermedad, por consiguiente, habrá que invocar dichas experiencias a través de un clima de confianza con previas actividades como lecturas de cuentos fantásticos, tratar de compararlos con realidades cotidianas, a modo que ellos encuentren una experiencia similar a la antes escuchada y poder compartirla con los demás, hacer un intercambio de experiencias gratas para partir de ahí hacia la escritura de un texto.

Los demás logros también son interesantes y acertados, pues hablan sobre convivencia, confianza, apoyo en grupo; considero que todo ello se centra en la empatía, para esto, se buscará desde el primer día que los menores se sientan en confianza, en una zona de confort donde cumpliré la función de guía o mediadora.

Con respecto a la principal función del taller, concuerdo con lo que expresan Teresita Lira y Cecilia Beuchat en *Creatividad y lenguaje: talleres literarios para niños* (1993):

La metodología utilizada en un Taller literario para niños debe ser ágil, variada, flexible y entretenida. Considerando que en un Taller no existen planes ni programas rígidos que cumplir, debe ser la palabra, nuestro instrumento de trabajo, la que nos lleve a intentar múltiples y variadas formas de expresión con los niños. La palabra nos permite leer, escribir, conversar, jugar, actuar crear, remontarnos a sus orígenes, especular acerca de su futuro, etc. Cada profesor que emprende la tarea de realizar un taller literario con niños, inicia un viaje único e irrepetible hacia el fascinante mundo de las letras, para que dicho viaje resulte, además de interesante, entretenido, la experiencia aconseja recordar que el factor asombro debe estar siempre presente. (Lira, Beuchat, 1993).

Estoy de acuerdo con este planteamiento, porque un niño se aburre fácilmente si no tiene nada que hacer o si las actividades resultan demasiado fáciles y sin gracia para ellos, por eso se deben buscar otras opciones, pero siempre utilizando la *palabra* como herramienta, pues de eso se trata un Taller, de ahí la gran responsabilidad para lograr sorprender e interesar a los pequeños.

Existen dos conceptos claves en el nombre del Taller, uno es *lectura* y el otro es *creación*, ambos son relevantes, pues encierran el objetivo principal de dicha encomienda, y para cumplirla, existen una gran variedad de actividades

que nos permitirán lograrla, por ejemplo, otro aspecto importante que mencionan Teresita Lira y Cecilia Beuchat en el libro es la abundancia de material, ya que no sólo se necesitan textos, si no varias herramientas más, algunas básicas y otras que se adaptarán de acuerdo a las necesidades que se presenten, para ello he decidido contar con la *Caja mágica*.

La caja mágica es un recurso indispensable para los voluntarios de Moyopo, pues consiste en llevar distintos artículos u objetos que puedan ser de utilidad para jugar e interactuar con los niños hospitalizados en las distintas áreas; estos van desde colores, crayones, borradores, cuadernos para colorear, hasta pelucas, maquillajes orgánicos para el rostro, pelotas, obsequios, juguetes. No es una obligación llevar algo, sin embargo, no hay domingo que no se encuentre algo nuevo dentro de la caja. La finalidad de dicha caja, es contar con *instrumentos y herramientas* que permitan agilizar las actividades, de este modo, cuando se forman los grupos que visitarán cada área, cada uno acude a ella y elige qué material le conviene más para la actividad que tiene pensada.

Menciono esto como referencia, la caja propia del taller requiere textos, habrá que elegir qué títulos pueden resultar más atractivos para los niños y cuáles podrían despertar más rápido esa sensibilidad que se mencionaba anteriormente.

Por lo tanto, será necesario construir nuestra propia *caja mágica* que contenga libros de distintos autores, distintos temas (con restricciones y limitaciones), distintos tamaños, distintos diseños con el fin de familiarizar a los niños con la lectura. Para ello, también pediré a los padres o familiares, en caso

de ser de Puebla y contar con material como los “cuentos favoritos” de sus pequeños, que de tener la posibilidad los dejen temporalmente en la caja, de este modo los niños leerán algo que ya conocen y será más fácil iniciar una interacción que culmine con la creación de su propio texto.

Así mismo, esto influirá en la empatía con los demás niños, pues existirá una charla natural con emociones de por medio e idealmente la mayoría de los menores tendrá su propio momento. La *caja mágica* También contará con hojas, para que los niños puedan escribir lo que deseen o en determinado caso, dibujar lo que sea que les haya venido a la mente después de la lectura; por supuesto debe incluir lápices, lapiceros y colores.

Otro aspecto importante a considerar es el hecho de los materiales a utilizarse en el taller, es imprescindible tener variedad de títulos, pero si lo que se quiere concretamente es desarrollar habilidades para crear poesía, dichos libros deberán ser específicos en cuanto a contenido, Lira y Beuchat proporcionan información importante al respecto:

Se recomienda tener libros ilustrados, si bien es cierto que son obras para edades anteriores. Hemos podido comprobar cómo los niños aun entre 10 y 14 años, edades ideales para asistir al Taller, gozan mirando este tipo de libros. La poesía debe ocupar un sitio de honor en el repertorio. Por una parte, todo lo que puede ofrecer el folclor poético a través de adivinanzas, trabalenguas, mentiras y patrañas, cuentos breves en verso, etc. Por otra parte, se



recomienda tener un amplio repertorio de poemas de diversa índole de autores españoles [...] es a través de la poesía donde se va a producir en especial un contacto valioso entre niño y literatura. (Lira, Beuchat,1993)

También el texto titulado *Cómo jugar con el lenguaje* (1994) de Margarita Recasens, es un libro muy interesante y entretenido para cualquier docente o persona que desee realizar un taller infantil de lectura, expresión, estructura de las palabras, literatura, pues contiene un sinfín de actividades para llevar a cabo en el aula, sin caer en la monotonía, creo que es preciso utilizar la creatividad siempre, aún más, si lo que se desea es un taller de creación. Tengo a bien retomar el tema de la poesía y relacionarlo a partir de una actividad planteada en esta obra, además de retomar a la autora cuando dice:

Parto de la idea de que todo lo que nos ayude a expresarnos correctamente, puede ser válido. Y la lectura de poemas en clase abre un campo con muchas posibilidades. O sea que en primer lugar leeremos y haremos leer poemas que tengan una sonoridad especial (Alberti, Lorca...), luego podemos leer algunos compuestos por niños y pasar ya a la acción-creación. (Recasens, 1994).

La autora proporciona el paso a paso de una actividad para construir poesía, de manera sintetizada aquí los mencionaré:

1. Buscar oralmente palabras que rimen con otra previamente proporcionada:

Perdido: aburrido, dolorido, mecido, podrido, comido, parecido...

2. Buscar palabras que expresen un sentimiento:

alegría: felicidad, juega, risa, sonrisa, amigo, nieve.

3. Buscar respuestas a preguntas, para que se encadenen buscando una sonoridad.

4. Dar estructuras a completar.

5. Realizar acrósticos.

6. Buscar encadenamientos, buscar comparaciones y dar a la escritura una forma que tenga que ver con el contenido del poema que escribamos.

Otra recomendación que se hace en *Creatividad y lenguaje: talleres literarios para niños* (1993) es la *gradación de las visitas*, de la que Lira y Beuchat comentan: “parte importante del atractivo es programar una visita de algún escritor o persona relacionado con el mundo artístico”. Esta idea me parece atractiva, pues qué mejor que involucrar a más personas dentro de este taller, algunos invitados pueden ser compañeros de la misma Licenciatura que se han

dedicado a crear narraciones infantiles, o no tan fuera del contexto en el que realizamos el taller. Algunos músicos de la ciudad que se dedican a la composición, incluso se les podrían pedir como invitados que acudan a dar una pequeña presentación acústica para que los menores no sientan que el taller es monótono y de dicho modo no se pierda el interés en él.

Actores amateurs que quieran participar en la representación de un cuento y algunas actividades más que pueden surgir de acuerdo a la reacción de los niños que quieran participar en el taller.

Es importante mencionar que si algún pequeño o sus padres, no están interesados en participar en el Taller de Lectura y Creación de Poemas, no existirá discriminación de ningún tipo, por ejemplo, si en determinado momento algún invitado hace alguna presentación, no sólo los menores que asisten al taller serán los únicos con acceso, al menos en el área de Oncología todos serán invitados.

El taller está planeado para llevarse a cabo durante ocho sesiones, una cada semana, el día dependerá del permiso brindado por el Hospital Para El Niño Poblano.

Para cada día existirá una actividad previamente planeada, abierta a las posibilidades de *prueba y error*, por lo cual existirá otra alternativa, ya que la improvisación tal vez no resulte un arma favorable para las condiciones establecidas.

### 3.2 Actividades a realizar.

En este apartado se mencionan cuáles serán las actividades que se llevarán a cabo por parte del taller para generar un ambiente de confianza entre los niños y el guía, además de agilizar la mente y apresurar el proceso creativo.

#### 3.2.1 Mosaico-Poema

En una bolsa se introducen palabras que hacen referencia a campos semánticos próximos y/o lejanos (objetos reales, colores, sonidos, conceptos abstractos, nombres de personas o lugares). Al azar se van sacando y colocando en una hoja o mural. Tendríamos así el material o esquema base de Incomposición, que se completaría colocando los nexos relacionantes (coordinantes o subordinantes) que se deseen, así como algún término necesario para completar y dar forma a nuestro deseo expresivo. Ejemplo:

Mar saber cielo negro lágrima flor  
susurro pereza soñar vida lástima calma

El mar no sabe nada de cielos negros,

ni de lágrimas de flores;

sólo un susurro de lástima,

sólo la pereza de un soñar sin vida.

Eso es el mar en calma.

Lograr que el niño vaya relacionándose con vocabulario previamente seleccionado para realizar sus propios poemas, es un objetivo de este *mosaico-poema*. El ejemplo aquí mostrado, no será utilizado con los niños, ya que

contiene palabras como lágrima, lástima, vida, que resultan innecesarias tomando en cuenta la salud de los niños del taller.

### **3.2.2 Combinatoria semántica**

Como excelente ejercicio preparatorio para las composiciones de elementos obtenidos al azar puede practicarse esta Combinatoria Semántica, por la cual, en frases ya construidas (bien de textos consagrados, bien del propio alumno), se han de integrar palabras obtenidas al azar de cualquier fuente (diccionario, periódico, libro, canción...). La labor de integración de dichos términos implica, paralelamente, una labor de reordenación y reconstrucción del texto original sobre el que se trabaja, de modo que el nuevo texto obtenido tenga pleno sentido por sí mismo:

Ya se quiebran los albores

Ya se quiebran los albores, va llegando la mañana, (niña) (triste)

salía ya el sol, ¡oh Dios qué hermoso despuntaba! (balón) (tren)

(Del POEMA DE MÍO CID)

Ya se quiebran los albores de la niña, va llegando triste la mañana,

salía ya el sol como un balón, ¡oh Dios qué hermoso tren despuntaba!

### 3.2.3 Poesía antonímica

En ella se reemplazan las palabras de un poema dado, por sus correspondientes antónimos u opuestos.

#### *Sol de Invierno*

Es mediodía. Un parque.

Invierno. Blancas sendas;

simétricos montículos

y ramas esqueléticas.

Bajo el invernadero

naranjos en maceta,

y en su tonel, pintado

de verde, la palmera.

(- Fragmento – Antonio Machado)

Aplicando los antónimos resulta:

#### *Luna de verano*

Es de noche. Una ciudad.

Verano. Negros caminos;

asimétricos llanos

y hojas gruesas.

Sobre el campo de siembra

limones en el suelo,

y en su vaso, despintado  
blanco, el jazmín.

### **3.2.4 Poesía sinonímica**

En estos casos, las palabras del poema ofrecido al alumno son sustituidas por otras con idéntica significación (poesía sinonímica) o con una significación parcialmente semejante, es decir, con determinados semas comunes y otros no comunes (poesía complementaria). El ejemplo puede ser similar al anterior, sólo intercambio sinónimos.

### **3.2.5 Evocación de ideas a partir del aprovechamiento vertical y horizontal**

Supongamos que debemos realizar una composición que tiene como núcleo temático *la lluvia*. Primeramente colocamos horizontalmente todas las palabras que, de modo inmediato, nos sugiere *lluvia*. En la cadena de palabras van apareciendo algunas con un especial valor evocador y arrastrarán tras de sí otras palabras, relacionadas con ella pero, muy probablemente, cada vez más alejadas de *lluvia*. Precisamente se trata de buscar esas relaciones anormales, ocultas, creativas, enriquecedoras.

LLUVIA, ceno, viento, nube, llanto, lágrimas, suelo, tierra, fango, charco, ventana,  
gotear, ruido, cielo...

En segundo lugar colocamos la palabra verticalmente y componemos nuevas palabras que se inicien por cada una de las letras de *lluvia*. Según la

finalidad concreta que persigamos, nos decidiremos porque esas palabras tengan cierta relación con *lluvia* o, simplemente, nos guiaremos por el aspecto ortográfico del comienzo de palabra, sin buscar expresamente *a priori* ningún tipo de asociación o relación.

L-eve

L-odo

U-ntar

V-uelo

I-nfame

A-éreo

Éstas son sólo algunas actividades creativo-lúdicas, sin embargo, es posible que se propongan nuevas actividades una vez iniciado el taller, para poder identificar qué forma de práctica y desarrollo les gusta más a los niños.

### **3.3 Desarrollo de las sesiones para el taller**

#### **3.3.1 Sesión 1**

##### **Sesión 1: Combinatoria semántica**

##### **Propósito:**

Familiarizar a los niños con vocabulario y mostrarles que incluso una palabra al azar puede funcionar adecuadamente para realizar un poema.



**Duración:**

Una sesión. 60 minutos.

**Actividades:**

La actividad lleva por título *Combinatoria semántica\**, funcionará como ejercicio preparatorio para las composiciones de elementos obtenidos al azar, por lo cual, en frases ya construidas (bien de textos, bien del propio alumno), se han de integrar palabras obtenidas al azar de cualquier fuente (diccionario, periódico, libro, revista, canción, etc.). La labor de integración de dichos términos implica, paralelamente, una acción de reordenación y reconstrucción del texto original sobre el que se trabaja, de modo que el nuevo texto tenga pleno sentido por sí mismo.

**Inicio:**

1. Presentación y creación de un ambiente propicio por parte del guía para trabajar en el salón.
2. Mencionar a los niños qué actividad se llevará a cabo.
3. Dar una semblanza corta sobre el/los autor/es que se leerán.
4. Proporcionar a cada pequeño las copias del texto con el que se realizará la actividad.

**Desarrollo:**

5. Iniciar con la lectura guiada y dar tiempo al pequeño para escribir a un costado de cada verso, un par de palabras, las que se le ocurran.
6. Reescribir cada verso, ahora colocando las palabras escritas a un costado, de manera que el nuevo verso tenga sentido cuando se lea.

**Cierre:**

7. Los pequeños leerán el resultado de su poema semántico.

**Evaluación:**

La evaluación se centrará en la participación del niño y su desenvolvimiento en la primera sesión. La rúbrica de evaluación para esta actividad será la siguiente:

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>Tal vez</b>
El niño mostró confianza al inicio, durante y al término de la actividad.			
El niño participó en cada tiempo establecido.			

El niño interactuó con los demás pequeños.			
El niño preguntó en caso de dudas.			
El niño fue capaz de elegir palabras al azar.			
El niño fue capaz de recrear el texto agregando nuevas palabras.			
El niño participó en la lectura del texto recreado.			

\*Actividad basada en *Creatividad y Literatura: hacia una metodología creativo-lúdica* de José María Toro Alé.

### **3.3.2 Sesión 2**

#### **Sesión 2: Mosaico-Poema**

##### **Propósito:**

Lograr que los niños comprendan qué es un campo semántico; también que sepan utilizar los nexos adecuados para relacionar palabras.

##### **Duración:**

Una sesión. 60 minutos

##### **Actividad:**

La actividad lleva por título *Mosaico-Poema\**, consiste en introducir dentro de una bolsa palabras que hacen referencia a campos semánticos como objetos, colores, lugares, frutas, nombres de personas, etc. Al azar se irán sacando y colocando en una hoja, mural o pintarrón. De tal modo obtendremos el material o esquema base de composición, que se completará colocando los nexos relacionantes, signos de puntuación o alguna palabra necesaria para completar y dar forma a nuestro deseo expresivo.

##### **Inicio:**

1. Presentación y creación de un ambiente propicio por parte del guía para trabajar en el salón.
2. Mencionar a los niños qué actividad se llevará a cabo.
3. Dar una semblanza corta sobre el/los autor/es que se leerán.

4. Colocar en el centro la bolsa que contiene las palabras.

**Desarrollo:**

5. Cada uno de los niños pasará a sacar una palabra de la bolsa y la escribirá en el pintarrón. De manera que conforme al orden en que fueron sacándolas, sean escritas secuencialmente.
6. Una vez que todos hayan pasado, leeremos en voz alta palabra tras palabra de forma continua.
7. Identificaremos qué nexos, signos de puntuación o palabras, pueden relacionar las palabras entre sí.

**Cierre:**

7. Colocaremos nexos, ya sean coordinados, subordinados, signos de puntuación o alguna palabra que pueda colocarse como enlace, de manera que las oraciones vayan cobrando sentido.
8. Los pequeños leerán el resultado del collage poema.

**Evaluación:**

La rúbrica de evaluación para esta actividad será la siguiente:

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño reconoció los campos semánticos.		
El niño ordenó las palabras con secuencia.		
El niño identificó los nexos necesarios.		
El niño recordó los signos de puntuación.		

\*Actividad basada en *Creatividad y Literatura: hacia una metodología creativo-lúdica* de José María Toro Alé.

### **3.3.3 Sesión 3**

#### **Sesión 3: Composición por connotaciones**

##### **Propósito:**

Conseguir que los niños exploren en su imaginación y creatividad recreando un texto a partir de otro.

**Duración:**

Una sesión. 60 minutos.

**Actividad:**

La actividad se titula *Composición por connotaciones\**, consiste en crear un poema a partir de un texto-base, cambiando elementos como los sustantivos, adjetivos, verbos, por la primera connotación que dichos términos suscitan en el pequeño, esto es, se va modificando el texto a partir de las sugerencias iniciales que provocan los términos en uno mismo.

**Inicio:**

1. Presentación y creación de un ambiente propicio por parte del guía para trabajar en el salón.
2. Mencionar a los niños qué actividad se llevará a cabo y cómo lo haremos.
3. Entregar a cada uno de los pequeños, el texto con el que realizaremos la actividad.

**Desarrollo:**

4. Realizar una lectura en voz alta del texto y al finalizarla, pedir a los pequeños que lleven a cabo su propia interpretación de la lectura.

5. Leer palabra por palabra y dar espacio para que cada niño haga la sustitución de las mismas.

**Cierre:**

6. Leeremos el resultado de nuestra composición.

**Evaluación:**

La rúbrica de evaluación para esta actividad será la siguiente:

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño interpretó el texto durante la primera lectura.		
El niño asoció la relación entre las palabras.		
El niño cambió una palabra con otra.		
El niño contrastó el primer texto con el nuevo.		

\*Actividad basada en *Creatividad y Literatura: hacia una metodología creativo-lúdica* de José María Toro Alé.



### **3.3.4 Sesión 4**

#### **Sesión 4: Poesía antonímica**

**Propósito:** Lograr que los niños identifiquen los antónimos y jueguen con el intercambio de palabras y de sentido del texto, para agilizar su creatividad.

**Duración:**

Una sesión. 60 minutos.

**Actividad:**

La actividad se titula *Poesía antonímica\**, consiste en reemplazar las palabras de un poema dado por sus correspondientes antónimos o palabras opuestas.

**Inicio:**

1. Presentación y creación de un ambiente propicio por parte del guía para trabajar en el salón.
2. Mencionar a los niños qué actividad se llevará a cabo y cómo lo haremos.
3. Entregar a cada uno de los pequeños un texto breve con el que realizaremos la actividad.

**Desarrollo:**

4. Realizaremos una lectura en voz alta del texto.

5. Comentaremos los posibles antónimos u opuestos de cada palabra.

6. Habrá tiempo suficiente para que cada niño realice la sustitución de las palabras.

**Cierre:**

7. Los pequeños que lo deseen, podrán leer frente a todos el resultado de su poema antonímico.

**Evaluación:**

La rúbrica de evaluación para esta actividad será la siguiente:

Memoria

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño recordó los antónimos de las palabras.		
El niño recitó el nuevo texto creado.		

## Análisis

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño diferenció entre antónimos y sinónimos.		
El niño contrastó una palabra con otra.		
El niño explicó su texto final.		

\*Actividad basada en *Creatividad y Literatura: hacia una metodología creativo-lúdica* de José María Toro Alé.

### 3.3.5 Sesión 5

#### **Sesión 5: Poesía sinonímica**

##### **Propósito:**

Lograr que los niños identifiquen los sinónimos y jueguen con el intercambio de palabras y de sentido del texto, para agilizar su creatividad.

**Duración:**

Una sesión. 60 minutos.

**Actividad:**

La actividad se titula *Poesía sinonímica\**, es un ejercicio donde las palabras del poema ofrecido al alumno son sustituidas por otras con idéntica significación o con una significación parcialmente semejante.

**Inicio:**

1. Presentación y creación de un ambiente propicio por parte del guía para trabajar en el salón.
2. Mencionar a los niños qué actividad se llevará a cabo y cómo lo haremos.
3. Entregar a cada uno de los pequeños un texto breve con el que realizaremos la actividad.

**Desarrollo:**

4. Realizaremos una lectura en voz alta del texto.
5. Comentaremos los posibles sinónimos de cada palabra.
6. Habrá tiempo suficiente para que cada niño realice la sustitución de las palabras.

**Cierre:**

7. Los pequeños que lo deseen podrán leer frente a todos sus poemas sinonímicos.

**Evaluación:**

La rúbrica de evaluación para esta actividad será la siguiente:

Memoria

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño recordó los sinónimos de las palabras.		
El niño recitó el nuevo texto creado.		

Análisis

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño diferenció entre sinónimos y antónimos.		
El niño contrastó una palabra con otra.		
El niño explicó su texto final.		

\*Actividad basada en *Creatividad y Literatura: hacia una metodología creativo-lúdica* de José María Toro Alé.

### **3.3.6 Sesión 6**

#### **Sesión 6: Poema verbal**

##### **Propósito:**

Lograr que los niños den continuación a lo que leen, que agilicen el sentido de complementación.

##### **Duración:**

Una sesión. 60 minutos.

##### **Actividad:**

La actividad se titula *Poema verbal\**, es un ejercicio donde cada niño escribe una palabra en una hoja, la pasa a otro niño que debe enlazar esa palabra ya escrita con otra que se le ocurra y pasarla al siguiente, hasta llegar al último pequeño, que será quien deba cerrar el poema.

##### **Inicio:**

8. Presentación y creación de un ambiente propicio por parte del guía para trabajar en el salón.
9. Mencionar a los niños qué actividad se llevará a cabo y cómo lo haremos.

**Desarrollo:**

1. Pasar una hoja con una frase previa para que los niños le den continuación.
2. Pedir a los niños que intenten continuar el texto con palabras que rimen.

**Cierre:**

3. Al llegar al último niño, pedir que lea el resultado del poema creado, a los demás.

**Evaluación:**

La rúbrica de evaluación para esta actividad será la siguiente:

Conocimiento

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño identificó a qué palabra había que darle continuidad.		
El niño ordenó la información.		

## Aplicación

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño relacionó palabras con otras.		
El niño utilizó material adicional para dar continuidad al poema verbal.		
El niño resolvió la actividad.		

\*Actividad basada en *Creatividad y Literatura: hacia una metodología creativo-lúdica* de José María Toro Alé.

### III.3.7 Sesión 7

#### **Sesión 7: Imagina y crea.**

##### **Propósito:**

Lograr que los niños escriban un poema en rima a partir de una imagen que ellos hayan imaginado previamente.

##### **Duración:**

Una sesión. 60 minutos.

##### **Actividad:**



La actividad se titula *Imagina y crea*, es una actividad donde cada niño realizará un escrito de manera individual, sin algún esquema previo, sólo a partir de una imagen creada en su mente, puede ser un paisaje, una persona, un recuerdo, etc.

**Inicio:**

10. Bienvenida a los niños por parte del guía.

11. Mencionar a los niños qué actividad se llevará a cabo y cómo se realizará.

**Desarrollo:**

3. Pedir a los niños que imaginen ya sea un paisaje, que hayan visitado o no, una persona, o simplemente que recuerden un momento muy especial para ellos.

4. Escribir en forma de lista, escribir máximo diez palabras relacionadas a la imagen que hayan construido mentalmente.

5. A partir de la imagen evocada en su mente, los niños la describirán buscando palabras

6. que rimen.

**Cierre:** Cuando los niños hayan concluido la actividad, se les pedirá que lean de manera voluntaria su poema.

**Evaluación:**

La rúbrica de evaluación para esta actividad será la siguiente:

Memoria

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño recordó algún paisaje, persona o momento.		
El niño listó palabras relacionadas con el recuerdo.		
El niño escribió un texto a partir de la lista de palabras.		

**3.3.8 Sesión final****Sesión 8: Creación libre.****Propósito:**

Lograr que los niños escriban un poema en verso o prosa a partir de cualquier idea que se les ocurra.

**Duración:**

Una sesión. 60 minutos.

**Actividad:**

La actividad se titula *Creación libre*, es una actividad donde cada niño realizará un poema de manera individual, sin algún esquema previo, este podrá ser en prosa o verso, de manera que relacione las actividades anteriores para realizar esta actividad sin complicaciones.

**Inicio:**

1. Bienvenida a los niños por parte del guía.
2. Mencionar a los niños qué actividad se llevará a cabo y cómo se realizará.

**Desarrollo:**

3. Pedir a los niños que recuerden las actividades anteriores y mencionen cuál les ha gustado más.
4. Repartir a cada niño hoja y lapicero.
5. Pedir a los niños que comiencen a escribir sobre lo que deseen en un máximo de diez renglones.

**Cierre:**

6. Cuando los niños hayan concluido la actividad, se les preguntará cómo surgió el poema.

7. Se le pedirá a los niños que lean de manera voluntaria su poema.

**Evaluación:**

La rúbrica de evaluación para esta actividad será la siguiente:

Comprensión

<b>Aspectos a evaluar</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
El niño relacionó alguna de las actividades anteriores.		
El niño formuló un poema de uno a diez renglones.		
El niño expresó algún comentario relacionado a la actividad.		
El niño expresó algún comentario respecto al cómo surgió su poema.		

## **CONCLUSIONES**

El Hospital para el Niño Poblano lleva 26 años brindando servicios hospitalarios de alta calidad a los pequeños que han ingresado y tiene como tarea fundamental proporcionar salud y bienestar a todos los niños poblanos, e incluso de los estados vecinos, sin importar su condición socioeconómica o religión.

En el año 2014 se determinó realizar importantes modificaciones, prácticamente una remodelación en el hospital, que significó el mejoramiento del espacio y sus servicios, así como nuevas aulas de aprendizaje y juegos lúdicos.

A partir de mi estancia y convivencia con los niños internados en el área de oncología, así como con sus papás, consideré que, como egresada de la Licenciatura en Lingüística y Literatura, podía aportar mis conocimientos y aplicarlos con los niños con cáncer hospitalizados en esta área; por eso pensé que un taller, sería el espacio ideal para llevar a cabo actividades basadas en la literatura, que diera como resultado final un poema, a partir de acciones con las que los niños pudieran pasar un momento terapéutico y agradable, en un espacio de inclusión donde desarrollen sus habilidades de lectura y escritura.

En mi búsqueda por más información relacionada con el tema de mi tesis encontré con que existe un programa de la Secretaría de Educación Pública especializado en la educación escolar de niños, jóvenes y adultos hospitalizados con deseos de seguir adquiriendo conocimientos básicos que por

cuestiones de salud debieron hacer a un lado. Dicho programa se llama “Pedagogía Hospitalaria” y brinda servicios de educación inicial, preescolar, primaria, secundaria; también ofrece educación para estudiantes con necesidades educativas especiales, así como educación para adultos.

La importancia de la pedagogía hospitalaria dentro del taller de poesía radica en el hecho de que es posible acercar actividades educativas a los niños hospitalizados, ya sean didácticas, lúdicas o creativas, pues ya son una realidad en una de las ciudades con más habitantes dentro del país, es decir, en la Ciudad de México, por lo que vale la pena intentarlo en un entorno más pequeño, con un grupo determinado de niños y un área de trabajo delimitada, en este caso: los niños hospitalizados en el área de oncología del Hospital para el niño poblano.

Existen tres factores importantes que me condujeron a proponer la realización del taller: el primero sin duda fue mi acercamiento con niños del área de oncología en el HNP, el segundo tuvo que ver con la presentación del documental titulado “Me gustan los poemas y me gusta la vida” filmado y producido por Daniel Rodríguez Moya y Ulises Juárez Polanco; el tercero fue la motivación que me provocó la participación de Ernesto Cardenal, que es uno de los primeros poetas que leí, además porque él era uno de los tallerista del documental.

Me di cuenta que era posible realizar un taller de poesía con niños que padecen cáncer, para ello es necesario contar con una planeación que incluya

una propuesta de manera organizada, con actividades estructuradas y la teoría que sustente los resultados esperados. Por eso este trabajo propuesto y piloteado tiene la finalidad de hacerlo posible, es decir: concretarlo en un futuro no lejano.

Un aspecto muy importante dentro del taller es despertar la sensibilidad de los niños mediante la práctica de distintas actividades lúdicas como: collages, juegos de palabras, sinónimos y antónimos, por ejemplo, activando así su imaginación y su lectura, para poder generar una comprensión lectora, después de esta interacción dar paso a la escritura con el objetivo de generar un producto final.

La poesía como una manifestación de sentimientos que se liberan por medio de la palabra en verso o prosa se expresan en un texto llamado composición o poema.

Los niños del área de oncología del HNP serán al principio los observadores, los receptores de las lecturas de poesía que se realizarán, logrando que comprendan lo escuchado, lo cuestionen y al final lo adopten como suyo, que generen su propio “objeto de la contemplación”, es decir, su propio poema.

Entre las tareas principales del taller de lectura y creación literaria tenemos que el niño sea un creativo y sienta comodidad para lograrlo, pues las actividades serán realizadas de manera personalizada con cada uno de ellos desde el lugar donde se encuentren o bien, en el aula didáctica que se ubica

dentro del hospital. Otra tarea consiste en que se les informará a los papás la finalidad de elaborar un memorial, con las actividades realizadas por los pequeños, esto, con el afán de que también practiquen actividades lúdicas con ellos, incluso podría elaborarse una pequeña antología para que muestren a sus familiares, conocidos y, de ser posible, a personas ajenas al hospital, todo el potencial que pueden desarrollar y plasmar esos niños en condiciones de vulnerabilidad.

Precisamente, lo mencionado líneas arriba es el propósito que se pretende al desarrollar este taller utilizando la literatura como un medio terapéutico para los menores internados en el Hospital para el Niño Poblano.

Por eso, apoyándome con algunas anotaciones hechas por Teresita Lira, estas son algunas características que espero aparezcan en los niños durante el desarrollo del taller, por ejemplo que les guste platicar de sus experiencias cotidianas, que sean motivados a platicar cualquier recuerdo, a jugar con las palabras y descubrirlas, de modo que puedan relacionarse sin complicación con los demás, agilizar su mente, vocabulario, comprensión lectora, escritura, seguridad para leer frente a sus compañeros, pero sobre todo que se conviertan en personas creativas.

Por lo tanto, si se logra que los niños del área de oncología del HNP, con su participación en el taller alcancen todas o algunas de estas metas, todo el trabajo realizado no sólo será satisfactorio, además será trascendente porque sus creaciones serán algo que se quede guardado para la posteridad, en el



mejor de los casos los niños podrán volver a leerlos en el futuro, sin embargo, con lo incierto de esta enfermedad quizás algunos pequeños no puedan superar este enfrentamiento contra el cáncer y mueran, pero sus poemas serán una aportación voluntaria al mundo de la poesía que se quedará guardada por mucho tiempo más.

## BIBLIOGRAFÍA

- Álvarez, S. (2004). *La lectura*. Quito: Libresa.
- Baena Paz, Guillermina. (2009). *Cómo desarrollar la inteligencia emocional infantil: guía para padres y maestros*. México: Trillas.
- Beuchat, C. & Lira, T. (1994). *Creatividad y lenguaje: talleres literarios para niños*. Santiago de Chile: Andrés Bello.
- Buceta, N. (2002). *Talleres y actividades para el culto infantil*. El Paso, TX: Mundo Hispano.
- Domingo, J. (1998). *El poeta y la crítica: grandes poetas hispanoamericanos del siglo XX como críticos*. México, D.F. Universidad Nacional Autónoma de México (Poemas y Ensayos) / Programa Editorial de la Coordinación de Humanidades [UNAM]
- García, S. (2006). *Taller de Literatura para la ESO. Recuerdos de infancia como fuente de creación literaria*. España: Universidad de Murcia.
- Jones, P. (1973). *El educador y la creatividad del niño*. Madrid: Narcea
- Lozano, L. (2003). *Didáctica de la lengua española y la literatura*. México: Nueva editorial Lucero.
- Marina, J. & Pombo, A. (2013). *La creatividad literaria*. Barcelona: Ed. Ariel.

- Maya, A. (1996). *El taller educativo*. Colombia: Magisterio.
- Real Academia Española
- Recasens, M. (1994). *Cómo jugar con el lenguaje*. Barcelona: Aula
- Arizmendi M. E. (2005). *¿Enseñanza de la literatura o educación literaria?, Tesis de doctorado*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Toro Alé, J. *Ensayo Creatividad y literatura: hacia una metodología creativolúdica de la composición escrita*. Centro Virtual Cervantes

#### REFERENCIAS

- Autoridad Educativa Federal en la Ciudad de México. (2017). Programa Pedagogía Hospitalaria. México: *Autoridad Educativa Federal en la Ciudad de México*. Recuperado de <https://www.gob.mx/aeefcm/acciones-y-programas/programa-pedagogia-hospitalaria>
- Candelier, B. (2012). Logos, imagen y concepto en la base de la creación literaria. Santo Domingo: *Academia dominicana de la lengua*. Recuperado de <https://academia.org.do/2013/07/15/logos-imagen-y-concepto-en-la-base-de-la-creacion-literaria/>
- Carrasco Lluch, M. (2008). Estudio del valor terapéutico de la literatura infantil en niños hospitalizados. España: *Universidad de Murcia*. Recuperado de <https://www.tesisenred.net/handle/10803/10760>

- Comisión Nacional de los Derechos Humanos. Resumen Curricular Doctora Patricia Kurczyn Villalobos. México: *CNDH*. Recuperado de <http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/Transparencia/19/PatriciaKurczyn.pdf>
- Información recuperada de <http://www.oem.com.mx/elsoldepuebla/notas/n3324492.htm>
- Occidente. (2015). Nuevo Hospital para el Niño Poblano contará con 38 especialidades. Puebla: *Occidente, comunicación puntual*. Recuperado de <http://www.occidente.mx/2015/01/nuevo-hospital-para-el-nino-poblano.html>
- Rodríguez, D. (2015). Documental sobre la función terapéutica de la poesía en niños con cáncer se presenta este martes en Granada. Granada: *europa press*. Recuperado de <http://www.europapress.es/andalucia/noticia-documental-funcion-terapeutica-poesia-ninos-cancer-presenta-martes-granada-20150413180950.html>
- Secretaría de Educación Pública. Pedagogía Hospitalaria. México: *SEP*. Recuperado de [https://www2.sepdf.gob.mx/pedagogia\\_hospitalaria/index.jsp](https://www2.sepdf.gob.mx/pedagogia_hospitalaria/index.jsp)
- Secretaría de Salud. (2016). Día Internacional del Cáncer Infantil. Puebla: *Secretaría de Salud*. Recuperado de <http://ss.pue.gob.mx/dia-internacional-del-cancer-infantil-2>

- Secretaría de Salud. Directorio de hospitales. Puebla: *Secretaría de salud*. Recuperado de <http://www.ss.pue.gob.mx/index.php/directorio-de-hospitales/item/2450-hospital-del-nino-poblano>
- Secretaría de Salud. (2015). El Hospital para el Niño Poblano, pone en marcha la Unidad de Trasplante de Médula Ósea. Puebla: *Secretaría de salud*. Recuperado de <https://www.gob.mx/salud/prensa/el-hospital-para-el-nino-poblano-pone-en-marcha-la-unidad-de-trsplante-de-medula-osea>
- Sonríe, hay solución. *La consulta médica*. [PDF Archivo]. Recuperado de [http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lmg/santos\\_m\\_e/capitulo\\_4.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lmg/santos_m_e/capitulo_4.pdf)
- Subdirección médica. Hospital para el niño poblano, manual de organización. [Archivo PDF]. Recuperado de [file:///C:/Users/Usuario/Downloads/hnp-i\\_30manualsubdirmed%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Usuario/Downloads/hnp-i_30manualsubdirmed%20(1).pdf)
- Universidad Nacional Autónoma de México. Resumen curricular Dra. Kurczyn Villalobos. México: *UNAM*. Recuperado de <https://www.juridicas.unam.mx/investigador/perfil/patkur>

